

# FROM THE GROUND UP

Proyecto de renovación de Hillcrest

Volumen 2, verano de 2024

## CONTENIDO

**Honrando el legado del Dr. Garfin como mentor y cirujano** ..... 2

**Aspectos destacados del doctor..** 2

**Sostenibilidad: Estamos a la altura del desafío** ..... 2

**Apertura del verano 2025** ..... 3

**Miembro destacado del miembro del equipo** ..... 4



## Atención especializada, especialmente para ti

Estamos a solo un año de la apertura del nuevo Pabellón para pacientes ambulatorios McGrath en nuestro Campus Médico de Hillcrest. Junto con una nueva farmacia minorista, la instalación de 250 000 pies cuadrados contará con servicios médicos clave, que incluyen salud mamaria, atención oncológica, atención de oídos, nariz y garganta, neurocirugía, cirugía ambulatoria, urología y ortopedia (destacados en este número).

Para satisfacer la creciente demanda de atención musculoesquelética especializada, se está planeando una nueva Clínica de Cirugía Ortopédica. Los pacientes se beneficiarán de una atención integral que abarca tratamientos quirúrgicos y no quirúrgicos para distintas afecciones, desde lesiones deportivas y artritis hasta fracturas óseas complejas y reemplazos de articulaciones. Nuestra nueva clínica es dirigida por un equipo de cirujanos ortopédicos altamente cualificados, y estará dedicada a la atención personalizada utilizando los últimos avances médicos proporcionados por el único sistema de salud académico de la región.

El Pabellón para Pacientes Ambulatorios McGrath optimizará las experiencias de los pacientes, ya que ofrece un enfoque integrado de tratamiento. Con consultas especializadas, imágenes en el lugar y salas quirúrgicas ambulatorias, los pacientes se beneficiarán de una atención coherente y eficiente que minimiza la necesidad de hacer múltiples visitas y mejora los tiempos de recuperación.

La expansión de nuestro Campus Médico Hillcrest destaca el compromiso de UC San Diego Health de mejorar los resultados de los pacientes al aumentar el acceso a medicamentos especializados y pioneros en el corazón de San Diego.

**Patty Maysent**  
Directora ejecutiva

*“La expansión de nuestro Campo Médico Hillcrest destaca el compromiso de UC San Diego Health de mejorar los resultados de los pacientes al aumentar el acceso a medicamentos especializados y pioneros en el corazón de San Diego”.*

## NUESTRA MISIÓN

Brindar una excelente atención al paciente a través del compromiso con la comunidad, la investigación innovadora y la enseñanza inspirada.

## NUESTRA VISIÓN

Crear un mundo más saludable, una vida a la vez, a través de ciencia nueva, medicina nueva y curas nuevas.

## VOCES DE LA COMUNIDAD — KIM GODWIN



### Honrando el legado del Dr. Steven Garfin como mentor y cirujano

Hace diez años, traje a mi madre de 82 años a UC San Diego Health para explorar opciones de tratamiento para su dolor de espalda crónico. Conocimos al Dr. Garfin e inmediatamente nos impresionó su experiencia y su actitud al lado de la cama. Conocimos que la cirugía no era una opción para mi madre, pero que había alternativas para controlar su dolor de espalda.

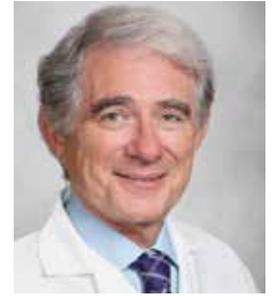
Apreciamos profundamente la atenta consideración que el Dr. Garfin le dio a su caso y la sabiduría y amabilidad con las que compartió sus recomendaciones. Unos años más tarde, fui a la misma clínica para abordar mis propios problemas de salud. Me consoló saber que estaba en buenas manos con el Dr. Garfin y el equipo de atención.

En homenaje a las reconocidas habilidades quirúrgicas del Dr. Garfin, la atención al paciente y la enseñanza ejemplar, tuve el placer de hacer una donación a un fondo para la nueva clínica de cirugía ortopédica en Hillcrest que se hará en su honor. Esto es especialmente apropiado ya que el Dr. Garfin comenzó su distinguida carrera atendiendo a pacientes en el Centro Médico Hillcrest como becario.

— Kim Godwin

## ASPECTOS DESTACADOS DEL DOCTOR — STEVEN GARFIN, MD

Steven Garfin, MD, es decano interino y profesor de cirugía ortopédica en la Facultad de Medicina de UC San Diego y cirujano ortopédico en UC San Diego Health. “Me formé en UC San Diego en la década de 1970 y me uní a la facultad en 1980 después de una beca en columna vertebral. Pasé mis primeros años en el Centro Médico de UC San Diego en Hillcrest, donde formé amistades duraderas. Cuando abrió el Hospital Thornton en nuestro campus de La Jolla (ahora Centro Médico Jacobs Medical), dividí mi tiempo entre ambas ubicaciones, y continué la capacitación ortopédica y atención traumatológica en Hillcrest”.



“El nuevo pabellón para pacientes ambulatorios de McGrath me llena de esperanza. Esta instalación de vanguardia ampliará el acceso para los pacientes en el sur de San Diego, llevándoles más cerca una atención ortopédica innovadora. La nueva instalación inspirará el crecimiento y el avance en la cirugía ortopédica, reforzando nuestro compromiso con una atención médica excepcional”.

## SOSTENIBILIDAD — ESTAMOS A LA ALTURA DEL DESAFÍO

UC San Diego Health se unió al Desafío Climático de Atención Médica de las Naciones Unidas en 2021, siendo el primer proveedor de atención médica en San Diego en hacerlo. Somos el único proveedor de atención médica en la región con un programa centrado únicamente en la sostenibilidad para guiar los esfuerzos en 10 áreas: protección del clima, energía limpia, construcción ecológica, transporte, operaciones, reducción de desechos, reciclaje, adquisiciones, servicio de alimentos y sistemas de agua.



“UC San Diego Health ha sido reconocida por Practice Greenhealth como líder nacional en el avance y modelado de la atención médica sostenible desde 2019. Nuestra meta es liberarnos de los combustibles fósiles para 2045”, señaló el director de operaciones, Brendan Kremer. Hemos logrado muchas iniciativas de cambio climático a través de nuestro galardonado programa de sostenibilidad, que incluye:

- Obtención del 50 % de la electricidad a partir de energías renovables.
- Eliminación de 26 000 libras de desechos en 2023 a través de la recolección de dispositivos médicos para su reprocesamiento.
- Donación de 7000 libras de alimentos frescos a la Misión de Rescate de San Diego y otras organizaciones benéficas locales.
- Uso de tanques de almacenamiento térmico para alimentar los sistemas de aire acondicionado.

Para obtener más información sobre nuestro programa de sostenibilidad, visite [health.ucsd.edu/about-us/sustainability](https://health.ucsd.edu/about-us/sustainability).



## Apertura del verano 2025

El Pabellón para Pacientes Ambulatorios McGrath se inaugurará en el verano de 2025, en solo un año. Nos complace compartir imágenes recientes de la construcción, incluida la colocación de la señalización del edificio en reconocimiento al generoso regalo de la Fundación de la Familia McGrath, con sede en San Diego.

**“El Pabellón para Pacientes Ambulatorios representa una nueva era de excelencia médica, donde podemos ofrecer opciones y técnicas de tratamiento de vanguardia, asegurando que nuestra comunidad reciba la mejor atención posible”.**

— Steven Garfin, MD

El centro de 6 pisos y 250 000 pies cuadrados contará con servicios especializados y ampliará los cuidados críticos básicos, que incluyen salud mamaria, atención del cáncer, otorrinolaringología (oído, nariz y garganta), neurocirugía, cirugía ambulatoria, urología y ortopedia.

Esta primera fase del Proyecto de Reurbanización de Hillcrest incluye el Pabellón para Pacientes Ambulatorios McGrath, un nuevo estacionamiento,

mejoras en las calles y una mejor señalización. En los próximos años, reemplazaremos el hospital principal y construiremos nuevas viviendas para la fuerza laboral para fomentar un entorno de aprendizaje y de vida transitable. Servicios minoristas selectos y un amplio espacio verde crearán un ambiente acogedor para que usted, su familia y la comunidad accedan a nuestra atención médica integral y de alta calidad.

# UC San Diego Health

UCSD Medical Center

## UC San Diego Health

200 West Arbor Drive, # 8907

San Diego, CA 92103-8907



## Transformando el panorama de la atención médica de nivel internacional

### MÁS INFORMACIÓN

---

Visite [health.ucsd.edu/hillcrest](https://health.ucsd.edu/hillcrest) para más información acerca de las fases actuales y futuras de nuestro Campus Médico Hillcrest. A largo plazo, el Proyecto de Reurbanización de Hillcrest hará posible que haya pacientes con resultados más saludables en el centro de San Diego y más allá para las generaciones venideras.

### INFORMACIÓN DE CONTACTO

---

Para comentarios o preguntas sobre el proyecto, envíe un correo electrónico a Rod Barker al [rfbarker@ucsd.edu](mailto:rfbarker@ucsd.edu) o David Mier al [gcr@ucsd.edu](mailto:gcr@ucsd.edu).

### MIEMBRO DESTACADO DEL EQUIPO — LISA P. RHODES

---



Tengo la suerte de que el Dr. Steven Garfin me reclutó en julio de 2001 como administrador del Departamento de Cirugía Ortopédica. Disfruté de una asociación de 17 años apoyando el crecimiento de los equipos ortopédicos clínicos, de investigación y de aprendices. En mi función actual como directora administrativa (CAO) de Reurbanización de Hillcrest y CAO de los Servicios Perioperatorios y de Procedimientos, lo que

hacemos como equipo colaborativo me inspira todos los días: cómo la experiencia de cada persona brinda la mejor atención posible a nuestros pacientes, que confían en nosotros para su bienestar.

Conversar con los pacientes y sus seres queridos para ayudarlos a sentirse seguros y cuidados es extremadamente gratificante. Saber que he tenido un impacto positivo en una vida, incluso de una manera pequeña, afirma por qué elegí una carrera en el cuidado de la salud. Me encanta formar parte de la implementación del plan de transformación para el Campus Médico Hillcrest. Y me siento orgullosa de la experiencia que los pacientes y los miembros del equipo tendrán en un futuro próximo al llegar a nuestras instalaciones de última generación o relajarse en los acogedores espacios verdes.

---

*“A nuestros equipos de atención les apasionan todos los aspectos de la salud comunitaria: todos tenemos un único propósito: el bienestar de nuestros pacientes”.*

---